

第17回 地球環境世界児童画コンテスト 優秀作品集



主催 一般財団法人 日本品質保証機構 (JQA)
国際認証機関ネットワーク (IQNet)

後援 UNICEF 東京事務所



Wenxu Zhong Age 12, U.S.A. アメリカ 12歳

The 17th International Environmental Children's Drawing Contest **Award-Winning Works**

Sponsored by
Japan Quality Assurance Organization (JQA)
The International Certification Network (IQNet)

Supported by
UNICEF Tokyo Office

JQA

— **IQNet** —
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

第17回コンテストにも世界中からたくさん子どもたちが応募してくれました。過去最多の94カ国から、17,179点もの作品が届きました。主催者としてとても嬉しいことです。ありがとうございました。今回は「地球は誰のもの？」という質問を子どもたちに投げかけました。その答えとなる応募作品には、人間だけでなく動物や虫などのさまざまな生き物が描かれていました。また母親の胎内にいる赤ちゃんを描いてくれた子もいました。そうです。地球は今生きているものだけのものではなく、これから生まれてくる未来の子どもたちのものでもあるのです。

この作品集には、応募作品の中でも特に優れた作品を集めました。絵を描く技術だけでなく、独創性に富んだもの、それぞれの国の様子がわかるもの、そして希望やメッセージを与えてくれるものを選びました。いずれの作品も大人にはマネのできない素晴らしい作品ばかりです。

私たちは、実際に子どもたちの絵を見て、絵に込められた子どもたちからの地球環境へのメッセージをたくさんの方々に感じてほしいと考えています。この作品集のほか、各地で展示会などを開催して多くの方々に見ていただくことが「地球環境の大切さ」を広く知っていただく機会となれば幸いです。

最後に、ご協力をいただいたユニセフの関係者やJICA青年海外協力隊の皆様、そして子どもたちの指導をしてくださった各国の先生方に深く感謝申し上げます。



一般財団法人 日本品質保証機構
理事長 小林 憲明

We have received entries from children all over the world for the 17th International Environmental Children's Drawing Contest. This year, we had a total of 17,179 entries from record 94 countries. It is a great pleasure as the host to have such a wonderful outcome. Thank you very much to those who participated in the contest.

This year, we asked the participants the question, "The blue Earth, for whom?" To answer this question, many entries included illustrations of not just humans but all sorts of living things such as animals and insects. There were also some drawings depicting babies in mothers' wombs. Yes, the Earth is not just for all living creatures existing right now but also for children that will be born in the future.

This collection of works compiles pieces of art that we found particularly extraordinary. We have selected drawings not only based on the illustration skills, but also by taking into consideration the creativity, portrayal of the country's local characteristics and environment as well as hope and other messages included in the piece. All these wonderful pieces are hard for us adults to imitate.

We hope that many people will actually view these drawings and sense the children's messages and vision for the global environment the children express through them. We also hope that this collection as well as exhibitions to be held at various locations will give many people the opportunity to raise their awareness for the "importance of the global environment."

Last but not least, I would like to express my deepest gratitude to the people at UNICEF and JICA Japan Overseas Cooperation Volunteers who extended their support as well as all the teachers around the world who have offered guidance to their students.

N. Kobayashi

Kobayashi Noriaki

President

Japan Quality Assurance Organization

IQNet is once more honoured to sponsor and contribute to the International Environmental Children's Drawing Contest, on its 17th Edition and organized by our Partner the Japan Quality Assurance Organization (JQA) and with the relevant support of UNICEF, through its office in Tokyo.

This year contest, subjected to: "The blue Earth, for whom?", inspired thousands of children from around the world to produce extraordinary works of art, all different within the common theme, expressing their individual view, perception, culture and feelings. This diversity is what brings us together every year. This diversity is what enforces us to commit, support and promote this impressive initiative.

And it is quite a challenge to handle more than 17,000 thousand drawings, coming from 94 countries from all Continents. We thank each and every one of them. The significant effort from JQA is also to be noticed: it isn't easy to manage the selection process, including handling and organizing all these drawings. However, it was clearly noticed that JQA Staff already reached a comprehensive level of professionalism and efficiency, making the entire process look easy. Also UNICEF contribution is fundamental and representative, allowing access to the contest from children from remote and differentiated geographical areas. IQNet Partners contribution is also noticed, including thousands of drawings from countries such as Venezuela, France, Portugal or Switzerland.

We are looking confidently into the future understanding that today's children denote a stunningly adequate and mature focus on the issues affecting the environment. The drawings reflect their specific comprehension of their ambience; they clearly show concerns but they are also full of optimism. They denote a clear willingness to look for the most sustainable approach to our blue sphere, and to all living things on it.

Of course, IQNet will proudly support this development at its best also in the future.

Michael Drechsel

Michael Drechsel

President

The International Certification Network



今年も国際認証機関ネットワーク (IQNet) は一般財団法人日本品質保証機構 (JQA) と共に、UNICEF東京事務所の後援を受けて、第17回地球環境世界児童画コンテストを主催させていただきました。

今年のコンテストには、世界中の子供たちから数多くの作品が寄せられました。「地球は誰のもの？」をテーマに、様々な視点、イメージ、文化、感情を表現した非凡な作品ばかりです。この多様性こそ、私たちが毎年力を合わせ、この素晴らしい取り組みに参加し、支援、推進するための原動力といえるでしょう。

世界94カ国から寄せられた17,000点以上の絵をとりまとめるのは本当に大変ですが、私たちは一つ一つの作品に感謝しています。JQAの多大な努力も注目に値します。応募作品のとりまとめや整理をはじめ、選考過程を滞りなく進めるのは簡単なことではありません。それでも、高いプロ意識と効率性をお持ちのJQAの皆様のおかげで、全てがスムーズに運びました。

世界各地の子供たちから応募してもらうためには、UNICEFの協力が欠かせません。IQNetのパートナーにもご協力いただき、ベネズエラやフランス、ポルトガル、スイス等の国からも数多くの作品が集まりました。

今日の子供たちが環境問題について驚くほどしっかりした考えを持っていることを知ると、将来に自信が持てます。応募作品には、周囲の環境に対する子供たちそれぞれの理解が反映され、懸念を示しながらも、希望に満ちあふれています。子供たちの作品には、地球とそこに生きる全ての生き物のために、最も環境に優しい取り組みを追い求めようとする、明確な意思が示されています。

IQNetは今後も誇りを持って、この取り組みを全力で支援してまいります。

国際認証機関ネットワーク (IQNet)

会長 ミシエル・ドレクセル

今年も世界の多くの国々から子ども達がこのコンテストに参加し、沢山の夢や希望、想いに溢れた作品を描いてくれた事に心から感謝申し上げたいと思います。

「地球は誰のもの？」という今回のテーマに即し、世界中の子ども達が環境問題について真剣に向き合った作品を寄せてくれました。一つ一つの作品に、子どもたちの鋭い観察力、洞察力を感じ、感銘を受けました。また今回の審査を通じて、子ども達の柔軟な感性と素晴らしい表現力を改めて実感することもできました。子ども達の環境問題についての関心の高さに加え、作品から読み取れる未来に向けてのメッセージの力強さには目を見張るものがあります。これらの絵を通じた子ども達からのメッセージは、われわれ大人達に日常の中で忘れてしまいがちな自然の大切さや地球の尊さを教えてくれるものです。

UNICEF（国連児童基金）では、世界の全ての子ども達が、持って生まれた可能性を最大限に発揮できる社会の実現を目標に、様々な関係機関と連携しながら、世界190以上の国と地域で活動を行っています。かけがえのないたった一つの地球を守る為に、子どもたちに託された可能性や期待は無限大です。私も、今回出逢えた全ての応募作品に込められた子ども達の想いを真摯に受け止め、全ての子ども達に相応しい世界の実現の為に努力していきたいと思えます。

最後になりましたが、毎年このように、世界中の子ども達が地球環境についての想いを描く機会を与えてくださる関係者の皆様に、UNICEFを代表して深くお礼申し上げます。



UNICEF（国連児童基金）東京事務所
代表 木村 泰政

I am delighted to learn that many children around the world took part in this year's drawing contest. I truly enjoy and appreciate all of the paintings, so unique and colorful, filled with children's dreams and hopes.

It was enjoyable to witness children's keen observation and insight to make harmony with the global environment. I am impressed to see what peace means to children and what future they want. Their paintings touch our heart and remind us our responsibilities of building a peaceful and better world for future generation.

UNICEF works for a world in which every child has a fair chance in life. We work in more than 190 countries with partners towards advancing the children's rights. We believe all children have a right to survive, thrive, and fulfill their potential. As Director of UNICEF Tokyo, I will continue to make efforts to build a world where children are protected, receive fair chances, and reach their full potential.

Finally, I would like to express my sincere gratitude to Japan Quality Assurance Organization and the International Certification Network for organizing this wonderful event and mobilizing children's participation to reflect their visions towards global environmental issues.

Kimura Yasumasa
Director
UNICEF Tokyo Office

1年に1回の、このコンテストの審査を毎年とても楽しみにしております。こんないい絵は他に見ることが出来ず、それは子どもたちが心で感じて描いてくる絵だからでしょう。

我々審査員も、それぞれが「自分はこの絵が好きだ」という直感と、心に感じた絵を選んでいきます。私の師である小磯良平も、「上手い下手で選ぶのではなく、自分が好きだと思ったものを選ぶこと、また自分が好きなものを描かなくてはならない」と教えていただきました。

今回の審査では、お母さんのお腹に赤ちゃんがいる絵を何点か見受けました。

地球は、自分たちが生きている間だけ存在するものではなく、これから生まれてくる子どもたち、まだこれからずっと先に生まれてくるであろう、今は出会うことのない子どもたち、そういう子どもたちにいい地球を残していかなければならないと、絵を描いてきた彼らは直感的にそう感じたのでしょう。とても素晴らしいことだと思います。

応募されてくる絵は、子どもたちの心が映し出されている、鏡のようなのだと思います。日頃から思っていること、考えていることが、1枚の絵を見るだけで伝わってきます。また、絵は言葉が通じなくても自分の気持ちが相手に届き、言語を飛び越え、心と心を繋ぐものだと、審査をさせて頂く度に強く感じます。子どもたちの絵は本当に率直で、1冊の哲学の本よりも内容が厚く、真剣に見れば見るほど、深いエッセンスが含まれています。

各地でこのコンテストの展示を行なっていますので、機会があれば子どもだけでなく、大人たちにも是非見てもらいたいです。非常に有意義な時間を過ごせると思えます。



審査委員長
画家・東京芸術大学名誉教授
絹谷 幸二

I always look forward to this opportunity to judge the entries for this annual contest. It is because I get to look at works of art that I would otherwise never have the chance to see. All drawings are produced with what comes from the heart of the children.

We as the judges use our intuition to select drawings that we like and pieces that leave an impression in our heart. My mentor Ryohei Koiso taught me that "it is important to choose drawings not based on the skill level but based on whether you like it or not, and to draw what you like."

This year, we saw a few entries that depicted babies inside the mothers' wombs. The children know by intuition that the Earth does not exist just during the duration in which they are alive, but it is something that they need to pass on to the children not born yet, the children of the future, as well as generations of children that follow. I think this is wonderful.

All entries are like a mirror to the minds of the children that drew them. Just looking at their drawings shows what they are thinking and feeling in their daily lives. Every year I strongly believe that drawings communicate your feelings to others and bring people together regardless of language difference. Children draw with such sincerity that each drawing are packed with more meaning than a book on philosophy. The closer you look at each drawing, you will notice that it is quite profound.

The entries to this contest will be shown at various exhibitions. We hope that children and adults alike will have the opportunity to look at the drawings. I can guarantee you will have a very meaningful time.

Kinutani Koji

Chairman of the Judging Committee
Painter / Emeritus Professor of Tokyo National University of Fine Arts and Music



17001



地球環境特別賞
The Environmental Best Prize

大川 心暖

愛媛県 小学校 4 年 9 歳

黄金色に実ったはだか麦が、田んぼ一面に広がっている。梅雨の前の一番大好きな景色です。美味しいみその材料になります。

Okawa Shion Age 9, Japan

Golden hulless barley spreads all over the field. This is my favorite scenery before the rainy season comes. The barley is used to make delicious miso paste.

17002



海外最優秀賞
The International
Best Prize

Ping Ping Chanposri Laksana Age 12, Thailand

“Through my eyes”: Just open your eyes and you will see all living things, big and small, that live together in the place that called the “Blue Planet”.

タイ 12歳

「私の目から見た世界」：目を開ければ、すべての生き物が見えます。大きな生き物も小さな生き物も、この「地球」という場所で一緒に暮らしています。

審査員 Judges

絹谷 幸二
Kinutani Koji

審査委員長 画家・日本藝術院会員・東京芸術大学名誉教授
Chairman of the judging Committee, Painter / Japan Art Academy Membership / Emeritus Professor of Tokyo National University of Fine Arts and Music

木村 泰政
Kimura Yasumasa

UNICEF 東京事務所 代表
Director, UNICEF Tokyo Office

延藤 安弘
Endoh Yasuhiro

建築家・NPO 法人まちの縁側育み隊 代表理事
Architect, Chief Manager of NPO, Partnering to Nurture Community Engawa

辰巳 菊子
Tatsumi Kikuko

公益社団法人 日本消費生活アドバイザー・コンサルタント・相談員協会
常任顧問
Environment Committee, Nippon Association of Consumer Specialists

ペドロ・アルベス
Pedro Alves

国際認証機関ネットワーク 事務局長
Managing Director, The International Certification Network

小林 憲明
Kobayashi Noriaki

一般財団法人 日本品質保証機構 理事長
President, Japan Quality Assurance Organization

矢野 忠行
Yano Tadayuki

一般財団法人 日本品質保証機構 専務理事
Senior Executive Board Director, Japan Quality Assurance Organization

審査会

2016年6月20日に最終審査会が行われました。

世界各国の子供たちが「地球は誰のもの？」のテーマをもとに描いた数多くの作品の中から、厳正な審査の結果、優秀な作品が選出されました。

Screening

The finals of the 17th International Environmental Children's Drawing Contest was held on June 20, 2016.

Those drawings that best expressed the contest theme, “The blue Earth, for whom?”, were awarded by strict and fair screening.



17003



The UNICEF Prize
ユニセフ賞

Nawar Jalaa Shlgeen

Age 9, Syria

シリア 9歳

17004

The IQNet Special Prize
IQNet 特別賞



Angelika Kolodziej

Age 15, Poland

The animal kingdom needs your love.

ポーランド 15歳

動物の王国はあなたの愛を必要としています。



17005



The IQNet Special Prize
IQNet 特別賞

Pacolli Fortana

Age 7, Switzerland

スイス 7歳

17006



The JQA Special Prize JQA 特別賞

Tan Jasmine Kate L.

Age 15, Philippines

The blue Earth is for all living things. That is why we should join hands to keep the blue Earth beautiful.

フィリピン 15 歳

地球はすべての生き物のものです。だから、私たちは助け合って地球をきれいにしなければなりません。

17007

The JQA Special Prize JQA 特別賞



Wenxu Zhong

Age 12, U.S.A.

Earth is make up by blue and green.

アメリカ 12 歳

地球は青と緑でできています。



17008



The Judges Special Prize 審査員特別賞

Ma Yoon Pwint Thu

Age 11, Myanmar

We helped save people that were affected by the flood that happened recently in our country. People all around the world are faced with disaster.

ミャンマー 11 歳

私の国で最近起きた、洪水で被害にあった人々を救助する手助けをしました。世界中の人々は災害に直面しています。

17009

**Movsisyan Suzanna**

Age 11, Armenia アルメニア 11 歳

17010

**Saad Rayeem Omayeer**

Age 6, Bangladesh バングラデシュ 6 歳

17011

**Halder Naboneeta**

Age 10, Bangladesh バングラデシュ 10 歳

17012

**Nusrat Jahan Muskan**

Age 11, Bangladesh バングラデシュ 11 歳

17014

**Koladiya Gracy Kishorbhai**

Age 10, India インド 10 歳

17015

**Shalsabila Lestari Putri Suteja**

Age 14, Indonesia インドネシア 14 歳

17016

**Negin Akbari**

Age 14, Iran イラン 14 歳

17017

**Ding Cong Lim**

Age 11, Malaysia マレーシア 11 歳

17018



Nabilah Sharifah Binti Khairol Fauzi
Age 14, Malaysia マレーシア 14 歳

17020



Pwint Nay Chi Myint
Age 13, Myanmar ミャンマー 13 歳

17022



Ravindu Fernando Liyanage Navodha
Age 15, Sri Lanka スリランカ 15 歳

17021



W.V. Dewmini Koshila Prasadhini
Age 14, Sri Lanka スリランカ 14 歳

17023



Haybatoz Deniz
Age 11, Turkey トルコ 11 歳

17025



Heyla Letebrhan
Age 15, Ethiopia エチオピア 15 歳

17013



Yan Kiu Choi Elen
Age 9, China 中国 9 歳

17019



Khulan Suvd
Age 13, Mongolia モンゴル 13 歳

17024



Engoulou Assomo Chantal Mylena
Age 10, Cameroon カメルーン 10 歳

17026

**Ismail Tilal Deya Eldin**

Age 12, Sudan スーダン 12 歳

17035

**Vittorio Cadenazzi**

Age 10, Hungary ハンガリー 10 歳

17036

**Nakada Anna Roza**

Age 12, Hungary ハンガリー 12 歳

17037

**Szabina Biro**

Age 12, Hungary ハンガリー 12 歳

17027

**Khadija Lea Hafsa**

Age 9, Tunisia チュニジア 9 歳

17028

**Olesya Kiseleva**

Age 12, Belarus ベラルーシ 12 歳

17029

**Simona Barisic**Age 14, Bosnia and Herzegovina
ボスニア・ヘルツェゴビナ 14 歳

17032

17030

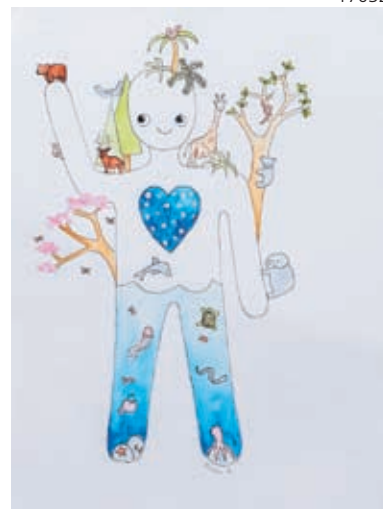
**Nicol Mihailova**

Age 9, Bulgaria ブルガリア 9 歳

17031

**Kovac Emilija**

Age 12, Croatia クロアチア 12 歳

**Anna Studsgarth**

Age 14, Denmark デンマーク 14 歳

**Urbikaite Urte**

Age 7, Lithuania リトアニア 7 歳

**Vysniauskaite Urte**

Age 12, Lithuania リトアニア 12 歳

**Savu Sabina**

Age 11, Romania ルーマニア 11 歳

**Kale Evgeniy**

Age 6, Russia ロシア 6 歳

**Chassagne Celeste**Age 13, France フランス 13 歳
17041**Marita Stavradi**Age 8, Greece ギリシャ 8 歳
17043**Rodrigo Maria Ribeiro Garradas**Age 7, Portugal ポルトガル 7 歳
17047**Rezmerita Ingrid Delia**

Age 8, Romania ルーマニア 8 歳

**Vlas Cristina**

Age 15, Romania ルーマニア 15 歳

**Alberti Simone**

Age 11, Switzerland スイス 11 歳



17045

Culjak Ivana

Age 11, Serbia セルビア 11 歳



17046

Ahl Beatrice

Age 9, Sweden スウェーデン 9 歳



17048

Maggiulli Stefania

Age 13, Switzerland スイス 13 歳



17049

Polina Caliu

Age 9, Ukraine ウクライナ 9 歳



17050

Maria Tyan

Age 14, Ukraine ウクライナ 14 歳



17051

Yingjie Feng

Age 13, Canada カナダ 13 歳



17052

Maldonado Lara Cindy L.

Age 11, Mexico メキシコ 11 歳



17053

Salas Juarez Citlalli Liliana

Age 15, Mexico メキシコ 15 歳



17054

Grippo Orianna

Age 6, Argentine アルゼンチン 6 歳

17055

**Rodrigo Sebastian Canales Rivera**

Age 10, Peru ペルー 10 歳

17056

**Tadevosyan Maria**

Age 6, Armenia

アルメニア 6 歳

17057

**Hovhannisyan Rubina**

Age 7, Armenia

アルメニア 7 歳

17058

**Gabrielyan Gayane**

Age 11, Armenia

アルメニア 11 歳

17060

**Zam Pem**

Age 9, Bhutan

ブータン 9 歳

17062

**Nicol Chen**

Age 11, China

中国 11 歳

17063

**Neelambari Develpalli**

Age 12, India

インド 12 歳

17064

**Saila Qotrunnada Faradisa**

Age 10, Indonesia

インドネシア 10 歳

17065

**Zahra Radmehr**

Age 11, Iran

イラン 11 歳

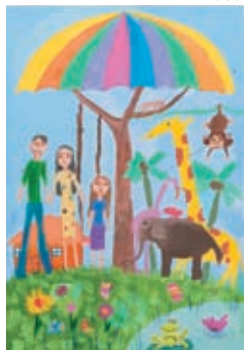
17069

**Betty Piflaks**

Age 14, Israel

イスラエル 14 歳

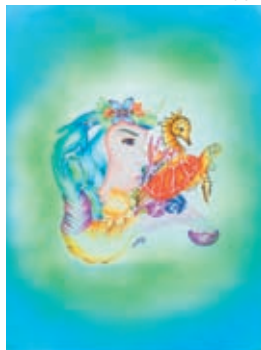
17059

**Nabizade Leyla**

Age 10, Azerbaijan

アゼルバイジャン 10 歳

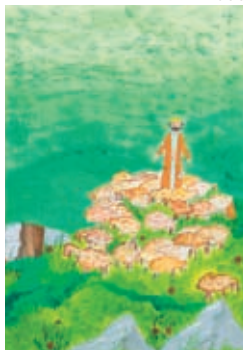
17061

**Nur Sabrinatasya Binti Juraimi**

Age 11, Brunei

ブルネイ 11 歳

17066

**Abolfazl Moradi**

Age 13, Iran

イラン 13 歳

17067

**Narin Faraji**

Age 13, Iran

イラン 13 歳

**Alawabdeh Jad**

Age 9, Jordan ヨルダン 9 歳

**Namkung Won**

Age 6, Laos ラオス 6 歳

**Doussantousse Leon**

Age 9, Laos ラオス 9 歳

**Areeba Zubair**

Pakistan パキスタン

**Patel Deep Jatinkumar**

Age 9, Qatar カタール 9 歳

**Pitukwong Kochakorn**Age 6, Thailand
タイ 6 歳**Genç Idil**

Age 8, Turkey トルコ 8 歳

**Aneira Pereira**Age 12, U.A.E.
アラブ首長国連邦 12 歳**Peiris Chamali Warsha**Age 9, Australia
オーストラリア 9 歳**Masoomah Abedi**Age 14, Iran
イラン 14 歳**Stalbekova Alina**Age 12, Kyrgyz
キルギス 12 歳**Dahal Sandesh**Age 14, Nepal
ネパール 14 歳**Murray Mina Mazen**Age 10, Saudi Arabia
サウジアラビア 10 歳**Alaina Chia**Age 10, Singapore
シンガポール 10 歳**Rochenbek Zokirov**Age 10, Uzbekistan
ウズベキスタン 10 歳**Linh Nguyen Ngoc Khanh**Age 10, Viet Nam
ベトナム 10 歳**Awuah Marcus**Age 11, Ghana
ガーナ 11 歳

17085

**Anthony Goundar Krish**Age 13, Fiji
フィジー 13 歳

17086

**Langidrik Zustin**Age 12, Marshall Islands
マーシャル諸島 12 歳

17087

**Mongkeya Alik J.**Age 13, Micronesia
ミクロネシア 13 歳

17088

**Jameson Palsis James**Age 14, Micronesia
ミクロネシア 14 歳

17089

**Lotoia Lasitani**Age 15, Tonga
トンガ 15 歳

17090

**Lassane Sawadogo**Age 15, Burkina Faso
ブルキナファソ 15 歳

17091

**Shaza El-Khouly Mohmed Fouad**Age 10, Egypt
エジプト 10 歳

17094

**Malika Kassi**Age 14, Morocco
モロッコ 14 歳

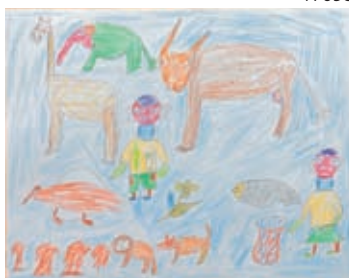
17095

**Tiago Anselmo**Age 13, Mozambique
モザンビーク 13 歳

17097

**Petrus Miriam**Age 14, Namibia
ナミビア 14 歳

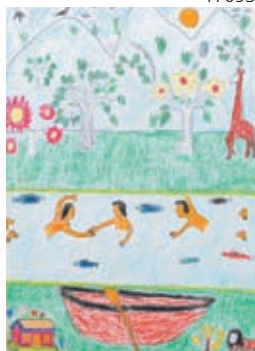
17098

**Niyokuru Gabriel**Age 12, Rwanda
ルワンダ 12 歳

17100

**Ivanova Joanna**Age 7, Bulgaria
ブルガリア 7 歳

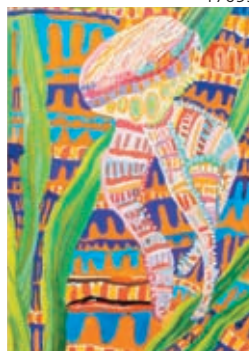
17093

**Ibrahim F. Chitimbe**Age 13, Malawi
マラウイ 13 歳

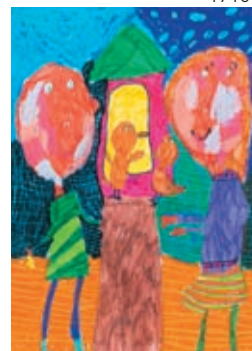
17096

**Mbumbura Boas**Age 13, Namibia
ナミビア 13 歳

17099

**Krivine Alex**Age 6, Belarus
ベラルーシ 6 歳

17101

**Tansel Shaban**Age 7, Bulgaria
ブルガリア 7 歳

17102

**Oras Maare K.**Age 13, Estonia
エストニア 13 歳

17103

**Giorgos Anifantis**Age 10, Greece
ギリシャ 10 歳

17104

**Kovacs Loretta**Age 10, Hungary
ハンガリー 10 歳

17105

**Mokam Boglarka**Age 10, Hungary
ハンガリー 10 歳

17106

**Fekete Viktoria**Age 12, Hungary
ハンガリー 12 歳

17107

**Speranza Manuel**Age 11, Italy
イタリア 11 歳

17109

**Alksnis Ralfs**Age 12, Latvia
ラトビア 12 歳

17111

**Savic Irina**Age 10, Montenegro
モンテネグロ 10 歳

17112

**Lupp Marie Martine**Age 8, Norway
ノルウェー 8 歳

17113

**Anastasia Torina**Age 11, Russia
ロシア 11 歳

17114

**Kristina Ivanovic**Age 11, Serbia
セルビア 11 歳

17115

**Katarina Kellnerova**Age 9, Slovakia
スロバキア 9 歳

17108

**Nikita Dubous**Age 7, Latvia
ラトビア 7 歳

17110

**Kiaurakyte Vilte**Age 10, Lithuania
リトアニア 10 歳

17126

**Estefany Giraldo Arbelaez**Age 10, Colombia
コロンビア 10 歳



Dos Santos Raissa
Age 11, Switzerland
スイス 11 歳



Reimann Dario
Age 14, Switzerland
スイス 14 歳



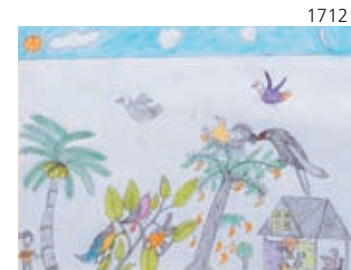
Mario Pop
Age 15, Belize
ベリーズ 15 歳



Retita Julianna Francheska Oñate
Age 11, Canada
カナダ 11 歳



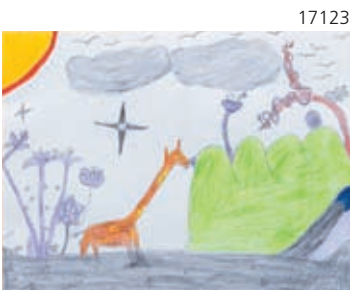
Perez Chacon Jose Demetrio
Age 8, Guatemala
グアテマラ 8 歳



Theze Jean Marc
Age 13, Haiti
ハイチ 13 歳



Orlin Francisco Flores Andino
Age 11, Honduras
ホンジュラス 11 歳



Small Danesha A.
Age 13, Jamaica
ジャマイカ 13 歳



Alvarez Tomas
Age 13, Argentine
アルゼンチン 13 歳

生命文化の育み

地球環境の現実への子どもたちの眼差しは多様である。自然災害や環境破壊などの危機に対して深刻な批判、一方生きとし生けるもの共に生きることへの親和的共感、さらに地球環境は未来の世代のものという鋭い視点など…。

海外（ポーランド）の作品には、主題をめぐる全体認識と私の関わりの両面を描くものがあった。それは、都市化・人工化の過剰と自然化・野生化の保存の厳しい対立の構図を描きながら、両者のバランスをとるのは子どもの関わり方如何であることを示す見事な表現。

子どもが身近な環境にじかに触れて体感する生命文化の育みは、子どもと地球環境の同時育成の点から非常に大切である。日本のある子どもの作品に、はだか麦が風の中で戯れ、美味しいお味噌を食べる生活の豊かさと平和を謳歌する表現が見られ、自ずから微笑みが誘われた。

このコンテストは17回目をむかえるが、世界中の子どもが地球環境を守り持続させる担い手として育つ仕掛けとして、かけがえのない役割を発揮している。次年度もワクワクする作品に出会えることを楽しみにしている。



建築家・NPO法人まちの縁側育み隊
代表理事 延藤 安弘

Nurturing the Culture of Life

Children have a diverse way of looking at the reality of the Earth's environment. Some see it with a critical eye in light of crises such as natural disasters and environmental damages, some have sympathy and compassion toward all living things that coexist on this planet and some hold strong feelings that the Earth belongs to the future generations.

There was an entry from Poland that left a strong impression on me. It depicts the two sides of the relationship between the self and whole that surround the main subject. Portraying the composition of polarity between excessive artificial urbanization and preservation of untamed wildness, it shows how children have a perfect way of finding the right balance.

Nurturing the culture of life gives children the opportunity to have the first-hand experience of their surrounding environment and is extremely important from the point of view of fostering both children's minds and the Earth's environment. There was an entry from Japan that captured the peaceful scenery of a field full of hullless barley swaying in the wind, expressing the luxury of being able to enjoy delicious miso paste. It definitely put a smile on my face.

This year, the contest celebrates its 17th year and continues to play an important role in helping children all around the world grow up to lead the way in conserving the Earth's environment. I look forward to seeing more and more exciting works of art in the coming years.

Endoh Yasuhiro
Architect / Chief Manager of NPO,
Troop for Nurturing Community Engawa



Sun Leticia Victoria J.
Age 9, Brazil
ブラジル 9 歳



Villagas Esteban A.
Age 10, Ecuador
エクアドル 10 歳



Nicolas Alejandro Silva Rospigliosi
Age 8, Peru
ペルー 8 歳



Dos Ramos Gian D.
Age 8, Suriname
スリナム 8 歳



Lugo Georgina Lucero
Age 13, Venezuela
ベネズエラ 13 歳



国内最優秀賞

The Japanese Best Prize

森永 太陽

静岡県 小学校 5 年 11 歳

富士山の夕焼けを描きました。とてもきれいな様子を表しました。

Morinaga Taiyo Age 11, Shizuoka

I drew the sunset at Mt Fuji. I wanted to express how beautiful it looks.

ユニセフ賞
The UNICEF Prize



前川 絢子

兵庫県 小学校 6 年 11 歳

花が咲き、動物や鳥、魚、人間全てのものが生きる地球を、大切にしていかなければと思います。いつまでも美しい地球であってほしいです。

Maekawa Junko Age 11, Hyogo

I believe we need to take care of Earth, because it is where flowers bloom and animals, birds, fish and humans all live together. I hope Earth stays beautiful forever.



17133



JQA 特別賞 The JQA Special Prize

栗田 夏実

茨城県 中学校 3 年 14 歳

人間だって地球の一部。地球を傷付けることは、自分たちを傷付けること。それならば、みんなで守っていこうという思いを込めました。

Kurita Natsumi Age 14, Ibaraki

Because humans are part of Earth, hurting it is the same as hurting ourselves. That is why I wanted to express my hopes of protecting Earth together.

17134



IQNet 特別賞 The IQNet Special Prize



野田 好花

埼玉県 中学校 2 年 13 歳

私がこの作品に込めた思いは、“学ぶ”ということです。私は誰のものか分からず、地球のことを学んでいけば、誰のものか分かると思ったからです。

Noda Konoka Age 13, Saitama

The message I wanted to put into this drawing was “the importance of learning.” Even if I do not know yet to whom Earth belongs, I think I will find out as long as I keep learning about Earth.

17135



審査員特別賞 The Judges Special Prize

都築 蘭

高知県 中学校 3 年 14 歳

生き物と人間が楽しく共存できる世界を描きました。これから先の未来が、こんな世界になるといいなと思います。

Tsuzuki Ran Age 14, Kochi

I depicted a world where humans and all living things live together with delight. I hope the world will look like this in the future.

17137



竹島 みづき 福岡県 小学校2年 7歳
Takeshima Mizuki Age 7, Fukuoka

17138



大和屋 アルマ 大阪府 小学校3年 8歳
Yamatoya Alma Age 8, Osaka

17140



清永 凪海 滋賀県 小学校5年 10歳
Kiyonaga Nagi Age 10, Shiga

17142



佐々木 優那 秋田県 中学校1年 12歳
Sasaki Yuna Age 12, Akita

17143



塚田 華子 神奈川県 中学校1年 12歳
Tsukada Kako Age 12, Kanagawa

17144



向井 悠人 埼玉県 中学校1年 12歳
Mukai Haruto Age 12, Saitama

17136



朝妻 愛 神奈川県 小学校2年 7歳
Asatsuma Ai Age 7, Kanagawa

17139



寺内 碧 埼玉県 小学校4年 9歳
Terauchi Aoi Age 9, Saitama

17141



柳澤 木乃音 愛知県 小学校6年 12歳
Yanagisawa Konon Age 12, Aichi



山野 真宙 大阪府 中学校 1 年 12 歳
Yamano Mahiro Age 12, Osaka



赤澤 瑠捺 徳島県 中学校 2 年 13 歳
Akazawa Runa Age 13, Tokushima



清水 朋華 京都府 中学校 2 年 13 歳
Shimizu Tomoka Age 13, Kyoto



藤田 汐海 神奈川県 中学校 2 年 13 歳
Fujita Shiomi Age 13, Kanagawa



三宅 結美 香川県 中学校 2 年 13 歳
Miyake Yumi Age 13, Kagawa



大和田 穂香 北海道 中学校 2 年 14 歳
Owada Honoka Age 14, Hokkaido



出利葉 楽 福岡県 中学校 2 年 13 歳
Ideriha Raku Age 13, Fukuoka



瀧田 月菜 埼玉県 中学校 2 年 14 歳
Takita Runa Age 14, Saitama



富安 真央 静岡県 中学校 2 年 14 歳
Tomiyasu Mao Age 14, Shizuoka

17154



古川 己祥 福岡県 中学校2年 14歳
Furukawa Misaki Age 14, Fukuoka

17155



細谷 泉水 茨城県 中学校2年 14歳
Hosoya Izumi Age 14, Ibaraki

17156



洲鎌 千里 沖縄県 中学校3年 14歳
Sugama Chisato Age 14, Okinawa

17157



菅原 真帆 宮城県 中学校3年 14歳
Sugawara Maho Age 14, Miyagi

17158



寺内 詩音 秋田県 中学校3年 14歳
Terauchi Shino Age 14, Akita

世界94カ国から17,197点もの応募があり、最終審査に残った作品を見させていただきました。今年のテーマ「地球は誰のもの?」は、さまざまな発想が引き出される取り付きやすいテーマだったと思います。とはいえ、目の前にある子どもたちの絵からは、思いもしなかった重い訴えも聞こえてきました。かつてお年寄りから聞いた話が、心のどこかの特別なセンサーに触れ、働いたようなそんな絵もありました。子どもたちの思いの発露は、頭からではなく私には想像もつかない器官が働いているような気がします。

いずれも五感をフル騒動して溢れ出した思いを素直に色と形でぶつけたものであり、まずは、負けたなあという思いで、いつもこの打ちのめされるような感覚を楽しませてもらっています。

どんな思いで描いているのだろうと、子供の思いに少しでも近づきたいな、近付ければいいなと思い、ひとつひとつ丁寧にを見せていただいていると本当に時間がかかります。それでも描いている子どもたちはその何十倍、何百倍の時間をかけて描き上げてくれます。きっとその時間は楽しい時間であっただろうと想像しています。

応募をしたことが子どもたちの記憶に深く残り、機会ある毎に地球は誰のものなのかとこれからも考えてくれることを期待しています。自分の経験からも、子どもの時に強く感じたことは一生憶えています。特に自分の絵が世界を巡って、多くの人々に喜びや感動を与えていると知る喜びはきっとすばらしい栄養となると思います。

公益社団法人 日本消費生活アドバイザー・
コンサルタント・相談員協会
常任顧問 辰巳 菊子



This year, there were 17,197 entries from 94 countries around the world. I had the wonderful opportunity to look at the works of art that made it into the final stage. This year's theme, "The blue Earth, for whom?" may have been a rather familiar theme that allowed children to come up with a wealth of creative ideas.

However, the weight of the messages contained in some of the entries was actually more than what I had expected. There was one drawing which had depicted a story heard from an elderly that was filtered through the child's special lenses. I think children have an extraordinary way of manifesting their emotions using parts of the body other than the brain that are beyond my imagination.

You can tell that the colors and shapes in the drawings are the honest rendering of their passion by using all five senses to the fullest. Along with an overwhelming sensation, which I actually enjoy, I always get this sense of defeat whenever I see the children's artwork.

I look at every drawing wondering what was going through each child's mind and hope to bring myself closer to that mindset. This process involves a great deal of time since I look at each entry with care. But I know that it took the children tens or hundreds of times longer to complete the drawings. I imagine they were enjoying every minute of it.

I hope that entering into this contest leaves a lasting impression in the children's memory and puts them in the frame of mind so that they keep thinking about to whom the Earth belongs at every opportunity. I know from experience that you tend to remember quite well what you encountered as a child. Knowing that their drawing is traveling around the world to spread joy and emotionally affect many people will undoubtedly nourish their lives.

Tatsumi Kikuko
Environment Committee,
Nippon Association of Consumer Specialists

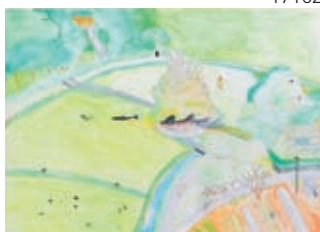
17159

**河野 華子**秋田県 小学校 2年 7歳
Kono Kako Age 7, Akita

17161

**西山 鈴乃**愛知県 小学校 5年 10歳
Nishiyama Suzuno
Age 10, Aichi

17162

**森光 駿介**福岡県 小学校 5年 10歳
Morimitsu Syunsuke
Age 10, Fukuoka

17163

**米澤 美礼**埼玉県 小学校 5年 10歳
Yonezawa Minori
Age 10, Saitama

17160

**佐竹 笑好**愛知県 小学校 2年 7歳
Satake Eko
Age 7, Aichi

17169

**久保田 千晴**埼玉県 中学校 2年 13歳
Kubota Chiharu
Age 13, Saitama

17171

**原田 咲耶**愛知県 中学校 2年 13歳
Harada Sakuya
Age 13, Aichi

17178

**中居 美和**岩手県 中学校 3年 14歳
Nakai Miwa
Age 14, Iwate

17179

**藤井 まな実**香川県 中学校 3年 14歳
Fujii Manami
Age 14, Kagawa

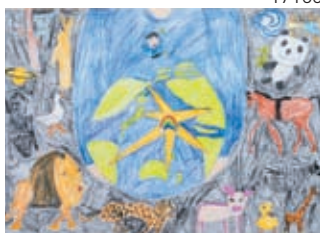
17164

**萬徳 神威**千葉県 小学校 5年 10歳
Mantoku Kamui
Age 10, Chiba

17165

**貝津 桃花**神奈川県 小学校 6年 11歳
Kaitsu Momoka
Age 11, Kanagawa

17166

**柏木 怜太**埼玉県 中学校 1年 12歳
Kashiwagi Reita
Age 12, Saitama

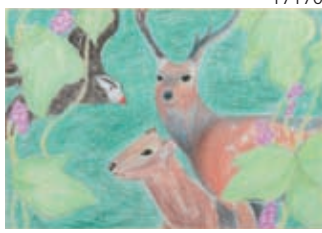
17167

**徳井 怜夏**群馬県 中学校 1年 12歳
Tokui Ryoka
Age 12, Gumma

17168

**笠原 采綾**北海道 中学校 2年 13歳
Kasahara Saaya
Age 13, Hokkaido

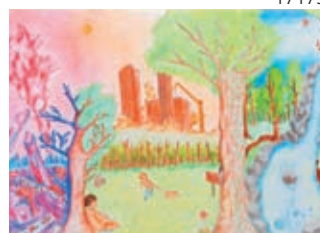
17170

**佐藤 亜見**北海道 中学校 2年 13歳
Sato Ami
Age 13, Hokkaido

17172

**三輪 柚葉**愛知県 中学校 2年 13歳
Miwa Yuzuha
Age 13, Aichi

17173

**串尾 駿太郎**福岡県 中学校 2年 14歳
Kushio Syuntaro
Age 14, Fukuoka

17174

**鈴木 野乃花**秋田県 中学校 2年 14歳
Suzuki Nonoka
Age 14, Akita

17175

**有江 綾音**佐賀県 中学校 3年 14歳
Arie Ayane
Age 14, Saga

17176

**久野 絢菜**静岡県 中学校 3年 14歳
Kuno Ayana
Age 14, Shizuoka

17177

**佐々木 遥香**埼玉県 中学校 3年 14歳
Sasaki Haruka
Age 14, Saitama

第 17 回 地球環境世界児童画コンテスト応募状況

THE 17TH INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL CHILDREN'S DRAWING CONTEST ENTRANTS

アジア州 ASIA	アルメニア共和国	REPUBLIC OF ARMENIA	307
	アゼルバイジャン共和国	REPUBLIC OF AZERBAIJAN	13
	バングラデシュ人民共和国	PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH	178
	ブータン王国	KINGDOM OF BHUTAN	82
	ブルネイ・ダルサラーム国	BRUNEI DARUSSALAM	88
	中華人民共和国	PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	202
	インド	INDIA	381
	インドネシア共和国	REPUBLIC OF INDONESIA	262
	イラン・イスラム共和国	ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN	788
	イスラエル国	STATE OF ISRAEL	98
	日本	JAPAN	2,519
	ヨルダン・ハシエミット王国	HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN	25
	キルギス共和国	KYRGYZ REPUBLIC	16
	ラオス人民民主共和国	LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC	74
	マレーシア	MALAYSIA	230
	モンゴル国	MONGOLIA	2
	ミャンマー連邦共和国	REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR	21
	ネパール連邦民主共和国	FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF NEPAL	11
	パキスタン・イスラム共和国	ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN	397
	フィリピン共和国	REPUBLIC OF THE PHILIPPINES	15
	カタール国	STATE OF QATAR	3
	サウジアラビア王国	KINGDOM OF SAUDI ARABIA	76
	シンガポール共和国	REPUBLIC OF SINGAPORE	46
	スリランカ民主主義共和国	DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA	417
	シリア・アラブ共和国	SYRIAN ARAB REPUBLIC	45
	タイ王国	KINGDOM OF THAILAND	36
	トルコ共和国	REPUBLIC OF TURKEY	62
	アラブ首長国連邦	UNITED ARAB EMIRATES	3
	ウズベキスタン共和国	REPUBLIC OF UZBEKISTAN	13
	ベトナム社会主義共和国	SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM	2
太平洋州 OCEANIA	オーストラリア連邦	AUSTRALIA	18
	フィジー諸島共和国	REPUBLIC OF THE FIJI ISLANDS	127
	マーシャル諸島共和国	REPUBLIC OF THE MARSHALL ISLANDS	54
	ミクロネシア連邦	FEDERATED STATES OF MICRONESIA	58
	ニュージーランド	NEW ZEALAND	19
	トンガ王国	KINGDOM OF TONGA	42
	ブルキナファソ	BURKINA FASO	7
アフリカ州 AFRICA	カメルーン共和国	REPUBLIC OF CAMEROON	30
	エジプト・アラブ共和国	ARAB REPUBLIC OF EGYPT	2
	エチオピア連邦民主共和国	FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA	224
	ガーナ共和国	REPUBLIC OF GHANA	57
	ケニア共和国	REPUBLIC OF KENYA	220
	マラウイ共和国	REPUBLIC OF MALAWI	875
	モロッコ王国	KINGDOM OF MOROCCO	59
	モザンビーク共和国	REPUBLIC OF MOZAMBIQUE	3
	ナミビア共和国	REPUBLIC OF NAMIBIA	301
	ナイジェリア連邦共和国	FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA	2
	ルワンダ共和国	REPUBLIC OF RWANDA	11
	スーダン共和国	THE REPUBLIC OF THE SUDAN	2
	タンザニア連合共和国	UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	2
	チュニジア共和国	REPUBLIC OF TUNISIA	3
	ウガンダ共和国	REPUBLIC OF UGANDA	317
	ベラルーシ共和国	REPUBLIC OF BELARUS	31
	ボスニア・ヘルツェゴビナ	BOSNIA AND HERZEGOVINA	3
	ブルガリア共和国	REPUBLIC OF BULGARIA	41
	クロアチア共和国	REPUBLIC OF CROATIA	271
欧州 EUROPE	チェコ共和国	CZECH REPUBLIC	23
	デンマーク王国	KINGDOM OF DENMARK	1
	エストニア共和国	REPUBLIC OF ESTONIA	1
	フランス共和国	FRENCH REPUBLIC	44
	ギリシャ共和国	HELLENIC REPUBLIC	17
	ハンガリー	HUNGARY	573
	イタリア共和国	ITALIAN REPUBLIC	1
	ラトビア共和国	REPUBLIC OF LATVIA	99
	リトアニア共和国	REPUBLIC OF LITHUANIA	96
	モンテネグロ	MONTENEGRO	1
	ノルウェー王国	KINGDOM OF NORWAY	1
	ポーランド共和国	REPUBLIC OF POLAND	81
	ポルトガル共和国	PORTUGUESE REPUBLIC	1,041
	ルーマニア	ROMANIA	611
	ロシア連邦	RUSSIAN FEDERATION	163
	セルビア共和国	REPUBLIC OF SERBIA	237
	スロバキア共和国	SLOVAK REPUBLIC	84
	スロベニア共和国	REPUBLIC OF SLOVENIA	12
	スペイン	SPAIN	18
	スウェーデン王国	KINGDOM OF SWEDEN	1
	スイス連邦	SWISS CONFEDERATION	3,392
	ウクライナ	UKRAINE	44
	英国	UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	19
北・中米州 NORTH / CENTRAL AMERICA	ベリーズ	BELIZE	39
	カナダ	CANADA	24
	グアテマラ共和国	REPUBLIC OF GUATEMALA	44
	ハイチ共和国	REPUBLIC OF HAITI	29
	ホンジュラス共和国	REPUBLIC OF HONDURAS	18
	ジャマイカ	JAMAICA	336
	メキシコ合衆国	UNITED MEXICAN STATES	25
	アメリカ合衆国	UNITED STATES OF AMERICA	98
南米州 SOUTH AMERICA	アルゼンチン共和国	ARGENTINE REPUBLIC	376
	ブラジル連邦共和国	FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL	134
	コロンビア共和国	REPUBLIC OF COLOMBIA	128
	エクアドル共和国	REPUBLIC OF ECUADOR	55
	ペルー共和国	REPUBLIC OF PERU	22
	スリナム共和国	REPUBLIC OF SURINAME	12
	ベネズエラ・ボリバル共和国	BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA	106
合計 : 94 カ国 17,197 枚		TOTAL : 94 Countries 17,197 drawings	

お問い合わせ先

地球環境世界児童画コンテスト事務局

〒 104-0045 東京都中央区築地 2-7-12 15 山京ビル 303 TEL : 03-3546-3631 FAX : 03-3543-8531

For further information contact : **International Environmental Children's Drawing Contest Office**

Rm. 303, 15 Sankyo Bldg., 2-7-12 Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JAPAN

Phone : +81-3-3546-3631 FAX : +81-3-3543-8531

<http://www.childrens-drawing.com>



July, 2016 Printed in Japan